

Bij de reacties op onze dialectstukjes in De Merwestreek was er één van een lezeres uit Boven-Hardinxvel met een recept voor het maken van "Pruimenkrôôs", dat we hier laten volgen: 1 liter karnemelk, 2 ons tarwebloem, een weinig zout. Beslaan in de pan waarin je gaat koken en gelijk op het vuur zetten; niet al te hard verwarmen, maar wel direct beginnen met hard en vlug roeren, om schiften te voorkomen. 1 ¼ ons pruimen eerst goed wassen en in weinig water op een zacht pitje laten wellen, daarna de pitten verwijderen. Als de pap dik wordt is ze gaar, men voegt dan stroop toe naar smaak in de pruimen en het nat. In Brabant deed men er zuringblaadjes door, volgens anderen werd het hier soms ook gedaan. Het is een stevige en lekkere pap, waarmee men best eens zijn maal kan doen. Het recept van appelkroos zal hier niet veel van afwijken, maar welke appelsoort werd hiervoor gebruikt?

Van dezelfde mevrouw uit Boven-Hardinxveld kregen we ook een kranteknipstel "Over de Kaarkbuurt" in het Sliedrechts dialect, dat zo 'n 40 à 50 jaar geleden geschreven en geplaatst moet zijn. Dit is te lang, om in deze rubriek op te nemen, daarom hebben we het in ons clubblad van mei geplaatst. Een aantal van deze exemplaren is te koop zolang de voorraad strekt.

We kregen nog veel meer reacties, waar we erg blij mee zijn. Ook deze keer hopen we op uw medewerking. Zo kregen we een tip over de klank van de "aa" in bepaalde woorden, b.v. in de volgende zinnen: Hij mos z'n maot hellepe miet de "maet" neme. Hij het nie in de "gaote" dattie "gaete" in z'n sokke het. Ze was zô "naort", dat ze "naer" d'n dokter mos. Hij het goeie "waor", dus dan weetjie "waer" ie 't haole mot. Er zijn waarschijnlijk meer voorbeelden, wie helpt ons er aan?

Dan volgen nu nog wat zinnen in het Sliedrechts. "Waer hè je m'n loozie gelaete Kneliao?" "Nou 't leet toch in 't lêêgste laoichie van 't laojekassie?" Aoderjonnao, hè-je nog wat gehoord van Troi-je-moi-je?" "Ja, 't schijnt wel beterder te gaon, mor 't rechterste weet ik er ok nie van".